

● 外教社认知语言学丛书·应用系列

概念语义研究的新视角

A NEW APPROACH
TO CONCEPTUAL SEMANTICS

◎ 程琪龙 著

 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

● 外教社认知语言学丛书·应用系列

概念语义研究的新视角

A NEW APPROACH
TO CONCEPTUAL SEMANTICS

◎ 程琪龙 著

图书在版编目(CIP)数据

概念语义研究的新视角/程琪龙著. —上海:上海外语教育出版社,2011
(外教社认知语言学丛书)

ISBN 978-7-5446-2087-1

I. ①概… II. ①程… III. ①汉语—语义—研究 IV. ①H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 235848 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 许进兴

印 刷: 上海华文印刷厂

开 本: 700×1000 1/16 印张 14.75 字数 255 千字

版 次: 2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

印 数: 3 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-2087-1 / H · 0918

定 价: 31.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

外教社认知语言学丛书·应用系列

编 委 会

编委会主任：

沈家煊

执行主编(按姓氏拼音排列)：

束定芳 辛 斌 徐盛桓 张 辉

编委(按姓氏拼音排列)：

程琪龙 何自然 蒋 严 刘正光 石毓智

王 寅 王文斌 文 旭 熊学亮 许余龙

杨信彰 朱永生 庄智象

总 序

“认知语言学”这个名称,有广义和狭义两种理解。凡是将人的语言能力当作一种认知能力来加以研究的,或专门研究语言和认知之间关系的,都叫“认知语言学”,这是广义的认知语言学。在这个广义的认知语言学内,粗略地说,有两种对立的立场或基本假设。一种认为语言能力是一种特殊的认知能力,本质上完全不同于人的其他认知能力,这就是当今国际上仍然占主导地位的生成语言学的立场和观点。还有一种则认为语言能力不是一种特殊的认知能力,它同人的一般认知能力没有什么本质上的差别,这就是狭义的认知语言学。这样两分是比较简单的做法,事实上有一些探究语言与认知关系的语言学家其立场或观点是介于两者之间的。上海外语教育出版社组织出版的这套丛书,从内容和作者的学术背景来看,主要是狭义的认知语言学(加着重号的),同时也兼顾一般意义上的认知语言学。

和一般意义上的认知语言学不同,狭义的认知语言学不是语言学的一个分支,而是代表语言学界近年兴起的一个新的学派或思潮。它也不是一种单一的理论,而是代表一种研究范式,其特点是着重阐释语言和一般认知能力之间密不可分的联系。这个学派有一些代表人物,如 C. Fillmore、G. Lakoff、R. W. Langacker、L. Talmy、J. Tylor、J. Haiman、G. Fauconnier、A. Goldberg等,他们各自的观点不尽相同,但对语言所持的基本假设大同小异。此外,从历时角度研究“语法化”(grammaticalization)或词义引申的人,如 E. Traugott、B. Heine、E. Sweetser、J. Bybee 等人也基本上认同认知语言学的基本假设。还有从事功能语法研究的 T. Givón,从事语言类型学研究的 B. Comrie 和 W. Croft,从事语义元素(semantic primitives)研究的 A. Wierzbicka,他们也或多或少接受认知语言学的基本假设。

过去的两三年里,国内的外语院校邀请了 G. Lakoff、R. Langacker、G. Fauconnier 还有 A. Goldberg 这样一些著名的代表人物来访问演讲,听众很多,影响不小。打开最近的一些外语期刊,介绍和评述认知语言学的文

章几乎每期都能见到一两篇。认知语言学在国内产生这么大的影响,这其中的原因是多方面的,首先我想是因为这种理论本身具有吸引力,记得我十几年前在国外某大学当访问学者,去图书馆还书,其中一本就是 Lakoff 的那本经典之作《生活离不开隐喻》,借这本书时还是预定的,因为有别人在看。还书时遇到一位“老外”,不像是搞语言学的,问我感觉这本书怎么样,我还没有来得及回答,他先伸出大拇指晃晃,显然是表明他自己读后的感受。他的感受也正是我的感受。常说语言学跟文学相比枯燥乏味,但是跟形式语言学相比,认知语言学关注的语言现象丰富多彩,使语言学研究变得饶有趣味。兴趣是从事研究的原动力,有没有研究的兴趣可不是一件小事情。

从分析和综合这两方面讲,认知语言学更注重综合,是不是这种综合的思维方式比较接近中国人的思维特点,这不大好说,好像有一点关系但又不尽然。前年逢《心理空间》的作者 G. Fauconnier 来苏州大学访问演讲,他正在撰写新著《我们的思维方式》,现在这本书已经出版。我真想跟他说,你讲的那种“概念整合”的思维方式正是典型的中国人的思维方式。后来忍住了没有说,综合的方式究竟是不是中国人的思维特点,这是有争论的。有不少人就认为,分析和综合相辅相成,光分析不综合,或者光综合不分析,都是不可能的。我曾经在一篇文章里说过一段话,不妨引述如下:“有人说,汉语的语法研究从《马氏文通》起基本上是借鉴西方分析的方法,对注重意合的汉语不见得适合。遗憾的是,汉语究竟怎么个意合法,我们自己并没有说出什么道道来。现在西方语言学界的有识之士也注重综合,对语言结构‘意合’的研究据我所知已取得不少成果,这一点值得引起我们的反思。”认知语言学讲综合,讲“整体大于部分之和”,很有洞察力,也讲出了不少道道来,值得我们学习借鉴。但是讲综合不是不要分析,现在有一些从事认知语言学研究的人,综合有余而分析不够,对一些最基本的语言分析手段掌握不好。分析能力不够,讲综合也就好不到哪里去。

还有一个原因是认知语言学比较关注不同语言之间的差异,注重形式上相似语句的意义差别,因此跟语言教学,包括外语教学和对外汉语教学,比较贴近。有好几位语言教师跟我说,他们觉得认知语言学对语言现象的一套解释对教学还真管点用。这两方面的原因都是正面的,可能还有一个反面的原因,那就是形式语言学比较抽象,采用许多符号公式,如果没有一点数理逻辑的基础,连什么是“全称量词”、“部分量词”、“辖域”都不太清楚,

人家的论文都没有办法读懂,更谈不上去研究。而我国语言学界这方面的基础普遍比较薄弱,形式语言学虽然在国外占主导地位,但是国内不少人对它望而生畏,避而远之。我不反对许多人对认知语言学感兴趣,将某种理论运用到语言教学中去,如果运用得法而有成效,更是值得提倡。不过,对于那些想主要从事语言理论研究的人来说,在你选择认知语言学作为方向时要有理性的思考,要通过和其他理论在学理上的认真比较之后再作出决定。跟其他理论一样,认知语言学有它的长处,也有它的弱点。不要跟风、赶潮流、追热点,通过学理上的比较后作出的选择才是理智的选择。

跟生成语言学注重形式、从形式出发相反,认知语言学注重意义、从意义出发。这两种研究方式也是对立而又互补的。我国的语法学界,早期是从意义出发的传统语法理论占主导地位,后来是从形式出发的结构主义语法占主导地位。现在来了认知语言学,又开始从意义出发。当然这不是循环往复,而是螺旋形上升,现在讲意义要比传统语法讲意义高明得多。不过,一种倾向掩盖另一种倾向,国内从事认知语言学研究的人有不少在讲意义的时候完全不讲形式,至少是忽视形式。这样的研究在我看来不是语言学的研究,而是语义哲学的探讨。我不止一次说过,脱离语言的形式而谈论语言的意义(在语言学里)是没有意义的。

最后,语言学家主要任务是什么?是研究语言,而不是研究语言理论。语言学家是干什么的?是研究语言的,研究语言的现状和历史,研究语言的结构和用法。研究语言的习得和丧失。语言理论是在研究之前或研究之后提出的有关语言本质的假说。有各种各样的理论和假说,它们也可以是研究的对象,但是这项工作主要是语言学史专家的任务,语言学家的任务是研究语言。语言学家在研究语言的时候当然也要对已有的各种理论和假说加以比较和评价,但是这样做的目的还是为了研究语言。国外出来一种新的理论和假说,就如认知语言学,我国的外语学界最为敏感,首先将它引进介绍进来,加以阐释和评价,功不可没。公正地讲,引进和介绍是必要的,他山之石,可以攻玉,今后也还要继续做好引进和介绍的工作。要做好这项工作也不是一件容易的事,我自己也尝试做一些。但是介绍和阐释人家的理论不能代替我们自己对语言的研究,不然我们就永远跟在人家屁股后头,给人家的理论做注解。至于已经有人介绍和阐释过的东西,不闻不问,还重复地去介绍和阐释,这种浪费就更要不得了。还有一种不好的倾向是拿少许的语言实例,蜻蜓点水,隔靴搔痒,不作深入、系统的分析,就对人家的理论说

三道四,补充修正。这两种倾向都应该避免。

在新的世纪里,我们语言学家应该跟哲学家、心理学家、神经科学家、人工智能专家等一起为认知科学的发展作出自己应有的一份贡献。这套丛书主要反映了我国外语学界介绍、阐释、研究认知语言学(主要是狭义的认知语言学)的现状和水平。研究不能靠一时之“热”,希望今后的研究工作能在此基础上更加深入、更加扎实,也更加与我国的语言和语言生活相结合。

沈家煊

于社科院语言所

前 言

在 21 世纪的今天,随着国力的突飞猛进,在国际舞台的政治、经济、文化等诸多方面,中国的作用和影响与日俱增。随之而来的是全球激发了对中国文化和汉语的浓厚兴趣。当今新形势对语言理论研究提出了新的要求。

更有甚者,作为 21 世纪的两个领先科学,即生命科学和通讯科学及其相关技术,它们正在对社会、经济、文明的发展起着重要的推动和引领作用。这两个学科群实际上都涵盖着语言的研究,同时也需要语言学为其贡献语言乃至认知的科学理论描述。

笔者不反对这样的观点,即语言学研究是一种理论研究,它不关注其应用。但是,任何一种成功的科学理论都将为人类文明进步作出贡献,语言学也不例外。语言学是研究语言的科学,语言学及其模式是理论表述语言的科学原则和模式。如果语言学能够逼近这一科学目标,那么它一定能够为各相关科学提供语言学的理论原则和表述模式。

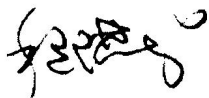
自上世纪以来,“创新”已经成了中国各行各业关注的一个焦点,它对中国国力的全面提升有着极其重要的决定性作用。学术创新更为重要。但是,创新不是目的,而是结果,是国人智慧运作、勤奋耕耘的结果。

笔者反对崇洋媚外,同时也反对夜郎自大。语言学作为科学,国外的发展历史悠长,学派众多,学术纯朴,思辨激烈,发展合理。在如此学术环境中,产生瞩目的学术理论是不言而喻的。面对学术现实,我们不得不“崇洋”;但笔者却崇洋而不媚外,因为理论研究和语料分析告诉我们,舶来货有过人之力,也有捉襟见肘、黔驴技穷之时。为此“洋学”可激发更多更新的思维空间。

在学术思辨的过程中,科学思维的相关性、多维性、系统性和精致性再强调也不为过。笔者在一个非常特殊的环境中有幸结识瑞金医院专家级外科大夫李东华教授,他对专业和学术的见解能更好地解读学术思辨的这些合理特性。作为一个医术精湛的外科大夫,他首先追求的是对手术的精益求精(外科的相关性)。他对成功手术的认识是:(1) 清除病灶;(2) 不殃及周边;(3) 将失血量保持在极低水平。这样的思维方式不仅具有思维的系统多维性,而且反映了李教授医技的精致性,使他能够处理许多大夫无法处理

的手术难题,能够达到许多大夫无法达到的成功结果。对语言研究而言,相关性首先表现在语言研究,而不是语言学研究。语言的理论表述同时又是多维系统的和精致的,而不是一个原则,一个理论陈述涵盖语言系统的全部“本质”,语言理论表述更不是所有语言理论单位的简单总和。

语言研究仍然需要众多学人为之付出毕生精力。笔者就为本项研究过程中,付出了大量时间、精力和健康,同时更忽略了对家庭应有的关照。在整个研究过程中,夫人和小女给予了充分的理解和大力支持,并为之付出了代价,每每想起心中内疚,现只能以此书表示我的谢意。另外,学术界同仁及我的研究生也为此项目的成功提供了各种帮助;上海哲学社会科学规划办公室为此书的研究课题立项(2006BYY004),并提供资助。对多方的关照、支持,在此合为致谢。



2009年3月15日

于沪东兰花村

目 录

总序	i
前言	v
引言	1
 第一章 语言和语言学	3
1.1 语言和语言学	3
1.2 定义语言	4
1.3 语言的人类基本特性	5
1.3.1 生理物质特征	5
1.3.2 社会特征	7
1.3.3 思维特征	7
1.3.4 基本特征的融合	8
1.4 语言的动态性	9
1.5 研究目标和对象	10
1.5.1 语言系统和语言现象	10
1.5.2 静态系统和动态过程	11
1.6 方法论	12
1.6.1 模拟实验法	13
1.6.2 系统分析和综合	14
1.6.3 验证逼近	16
1.7 模式的标记形式	19
1.8 小结	21
 第二章 认知功能的理论取向	22
2.1 理论取向	22
2.2 认知和语言	22
2.3 功能和语言	24

2.4	研究生理特征	26
2.4.1	心智视角	26
2.4.2	大脑视角	27
2.4.3	心脑之争	28
2.5	研究社会特征	30
2.6	研究思维特征	31
2.7	研究动态特征	36
2.7.1	操作可行性	36
2.7.2	发展可行性	38
2.8	认知功能原则	40
2.9	概念语义	41
2.10	小结	43
第三章	神经认知探究	46
3.1	神经认知观	47
3.2	连通和投射	50
3.3	关系系统	51
3.3.1	基本关系	52
3.3.2	系统的层次性	57
3.3.3	系统的多维性	60
3.4	神经可行性	61
3.4.1	动态神经元	62
3.4.2	动态神经网络	65
3.4.3	模式的神经操作可行性	66
3.5	区位和功能	67
3.6	足裕假设和临近假设	69
3.7	关系和范畴	70
3.8	小结和延伸	73
第四章	平行模式探究	75
4.1	理论观点	75
4.2	语义观	78
4.3	语义平面	80
4.4	描写层	82

4.4.1 题元层面	82
4.4.2 动作层面	86
4.4.3 融合	87
4.4.4 和概念框架比较	91
4.5 功能的特征	93
4.5.1 位置功能特征	93
4.5.2 致使功能特征	94
4.6 词条的统一	96
4.7 语义域	100
4.8 小结和延伸	103
第五章 构式语法探究	105
5.1 构式的整体性	106
5.2 构式的内部结构	107
5.2.1 动词和论元结构	108
5.2.2 预示观的失误	112
5.2.3 融合原则	113
5.2.4 论元结构	118
5.3 构式的外部连接	120
5.3.1 构式层级	121
5.3.2 继承关系	123
5.3.3 基本构式	128
5.4 操作可行性验证	130
5.4.1 句法结构的表征	130
5.4.2 层级组织的操作	131
5.5 小结和延伸	132
第六章 表述概念语义	134
6.1 语符关系	134
6.2 构式语义	136
6.3 概念框架	138
6.3.1 对比语义框架	138
6.3.2 概念过程	141
6.3.3 基本概念结构	142

6.3.4 框架的整体性	152
6.4 论元结构	157
6.4.1 体现语法结构	158
6.4.2 识解概念内容	160
6.5 连接概念语义	168
6.6 操作可行性	172
6.6.1 理解操作	173
6.6.2 产出操作	175
6.6.3 问答和推理	178
6.7 发展可行性	180
6.8 小结	183
第七章 关系网络	185
7.1 “放”事件	185
7.1.1 概念框架	186
7.1.2 义形体现	188
7.1.3 结构和词项	188
7.1.4 理解操作	191
7.1.5 连通感知运动系统	193
7.2 概念框架和论元结构	194
7.2.1 变式	194
7.2.2 产生操作可行性	197
7.3 隐性和连贯	200
7.4 小结	201
第八章 结语	202
8.1 和其他模式的关系	202
8.1.1 比较关系网络模式	203
8.1.2 比较平行模式	203
8.1.3 比较构式语法	205
8.1.4 感知运动基础	206
8.2 概念框架的特征	206
8.3 模式的发展	208
参考文献	212

引 言

任何语言研究都不可避免地会去关注语言学理论以及理论模式表述的语言。理论方面,我们将语言归入物质。语言物质包括大脑神经网络以及语言声音,前者称作语言系统,后者称作语言现象。从如此唯物观出发,语言确定为语言系统和语言现象的集合。根据系统和现象的关系,我们将理论目标设定为语言系统。对语言系统的理论陈述,就是设定一个模式并用它来表述语言系统。表述模式是假设的,但假设不是意想式,任何假设必须基于前理论研究及其所得的观点视角。既然表述模式是假设的,它就必须经过论证,所以语言学必须是一种实验科学。语言学的论证和其他科学一样,必须始于不证自明的科学公设。语言学理论模式要表述和解释的就是基于科学公设的语言系统基本特征。

语言的理论陈述不是意想式的,它必须经过验证。验证是各种各样的,其中包括通过操作看语言系统是否能够产生预期的结果,并不断修整理论模式。在从事如此验证过程中,我们发现汉语小句的许多语符关系用现有的理论模式无法作出穷尽的理论陈述。我们对概念语义部分的研究表明,仅用一维语义结构(论元结构或述谓结构)无法合理表述许多汉语被字句,无法合理表述许多动词分类及其准入相关变式的语义条件。

神经基本特征是语言系统的重要基本特征之一,语言系统模式必须不悖于语言系统的神经基本特征。笔者的研究表明,目前最接近神经网络的语言学理论表述形式是神经认知语言学的关系网络。而且通过兰姆(Lamb)的不懈努力,关系网络的宏观布局和微观构件都证明有一定的神经可行性(详见第3章)。但是,关系网络模式中的语义系统没有更多地考虑相关小句变式之间的语义异同。我们的研究表明,要解决语义异同的理论表述问题,需要一个含多个概念结构的概念语义机制。本书提倡的模式就是概念框架及其识解论元结构。

用多概念结构来表述概念语义的理论模式有杰肯道夫(Jackendoff)的平行模式和葛德博格(Goldberg)的构式语法。概念语义在他们的理论模式中都由多个结构来表述。平行模式中小句的概念结构有整体式和组合式两大类。前者作为一个不可分解整体储存在词库长期记忆中,后者作为可分

解结构由功能动词和论元在线组合而成。但是,平行模式过分夸大了动词功能在后者结构中的作用,以至于它对许多变式的概念语义异同无法作出合理有效的表述和解释。另外,它的层面分解本身也有不足(详见第4章)。

构式语法的概念语义含动词框架以及和它融合的论元结构。但是,动词框架和论元结构的融合原则在表述小句变式以及失配小句时,也出现了一些问题。

当然,无论是平行模式中双层面多维的原概念结构,还是构式语法中动词框架和论元结构融合的构式,它们都不关注,更不遵循神经操作可行性原则。在如此学术思辨中,笔者基于各相关理论模式的合理部分,推出并进一步发展了认知功能模式及其概念框架。

认知功能模式中概念语义被界定为感知运动系统和语言表达之间的关系。为了弥补论元结构无法同时合理表述概念内容和语法语义的缺陷,我们用概念框架表述概念内容,并将它和感知运动系统连通,用论元结构表述语法语义,并将它和词汇语法系统连通。

为了较好地解决上述抽象理论方面和具体分析方面的问题,本书做了三件事。第一件事是:讨论并定义语言的基本特征(第一章),根据语言定义论证了认知功能理论取向的合理性(第二章)。第二件事是:我们分三章讨论了神经认知语言学及其关系网络模式(详见第三章)、平行模式(详见第四章)和构式层级模式(详见第五章),讨论了三者在理论和表述方面的利弊。第三件事是:在理论目标的指导下,在理论模式的约束下,我们表述并论证了语符关系及其概念框架的理论模式,试图用认知功能模式来有效解决它们遗留下来的问题(详见第六章),并试图用关系网络模式来表述(详见第七章)。

第一章

语言和语言学

1.1 语言和语言学

语言学的主要任务是研究自然语言,而不是研究语言学,这点是毫无疑问的。自然语言的研究需要理论,需要指导研究者描述和解释自然语言的理论目标、框架和方法。既然语言研究和其他科学研究一样需要理论,那么在语言研究的过程中,我们不得不研究语言学理论。在实际语言研究的科学活动中,语言研究和语言学研究既对立又统一。当然,语言学理论研究不是为了说明哪种理论好,哪种理论不好;语言学理论研究是为了看哪种理论框架,哪些理论观点,以及哪些语言分析、综合和解释可以为研究语言所用,并有可能揭示语言内部结构及其功能。总而言之,语言理论以研究语言为主要目的。

语言学的讨论很难不涉及各种流派的理论。理论流派又有各自理论观点,有些理论观点甚至是针锋相对的。不同理论流派甚至对语言的定义都有不同。事实上,理论观点大都是假设性的,研究者的任务是力图通过论证来表明自己的理论观点是合理的。当然,假设性的理论观点都需要通过实验,并基于实验结果进行理论论证。在实验和论证过程中,假设需要不断地修整,以便能够更合理地解释研究对象。

科学研究有必要提倡研究过程中的科学论证,强调科学论证始于科学公设(postulate),并在公设的基础上展开。语言学也没有理由例外。如果语言学的科学论证始于公设,那么语言学公设是什么?在回答这个问题之前,我们非常有必要说明科学公设是什么。

根据词典意思,“公设”必须是不证自明的。出于保持理论论证科学性的需要,作为科学论证起始点的公设也必须是不证自明的。鉴于语言学理论的现状,作为语言学理论起始点的语言定义更应该如此。但是,让人难堪的是,许多语言学论著中,公设已经被贬为假设性理论陈述,公设的科学性